

**TSO LUS RAU IB TUG TWG MUAJ CAI RAU MENYUAM TEJ KEEB KWM  
thiab/losis MUAJ CAI TXIAV TXIM SIAB RAU KEV KAWM TXUJ**

PERMISSION TO AN INDIVIDUAL FOR RIGHTS TO STUDENT RECORDS and/or  
RIGHTS TO MAKE EDUCATIONAL DECISIONS  
(Tsis yog siv tso cai rau lwm khookas)



Muaj Cai rau Keeb Kwm (Rights to Records): Niamtxiv/Saibxyuas muaj cai tso lus tau rau tus neeg thib peb, xwslis niam-tshiab, txiv-tshiab losis pogyawg, kom muaj Cai xyuas tau tej Keeb Kwm ntawm tus Menyuum kom tus neeg thib peb tau txais tus Menyuum tej keeb kwm kawm ntawv, uas yog sau ntawv losis cia li ua lus hais xwb. Kuv to taub tias yog tso lus sawv cev rau tus neeg thib peb txais tau tus Menyuum tej keeb kwm, tus neeg ntawm yuav tau txais kuv tus/cov Menyuum tej qhia kawm tau ntawv, kev coj yam ntxwv, tus Menyuum tej Keeb Kwm kev noj qab xis zoo.

Mus Tau Niamtxiv Qhov Parent Portal Access Tus Niamtxiv/Saibxyuas kuj tso cai rau tus sawv cev rau lwm tus neeg mus tau rau hauv tsev Ntawv qhov parent portal system. *Parent Portal access* yog xwslis tej keeb kwm tuaj mus kawm ntawv, qhia cov qhabnia, menyuum tej sijhawm kawm ntawv, thiab mus tau rau tej tshuav nyiaj noj sus npaum cas thiab ntxiv nyiaj tau rau qhov them nqi noj sus. Qhov yuav kom tso lus mus tau rau Niamtxiv Qhov *Parent Portal access*, tus Niamtxiv/Saibxyuas yuav tsum tau tso cai rau ib tug twg ntawd kom muaj Cai mus rau tej Keeb Kwm, *Right to Record*. Ncuq qhov tso lus rau *Right to Record*, yuav tsis cia mus tau rau *Parent Portal access*.

Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj (Rights to Make Educational Decisions): Niamtxiv/Saibxyuas kuj tso lus sawv cev tau rau tus neeg thib peb txiaiv txim siab tau rau kev kawm txuj rau tus Menyuum. Txiaiv txim siab rau Kev Kawm Txuj yog xwslis xee tej ntawv mus sib tham, tso cai mus koom yam tsev kawm ntawv muaj, tham nrog kwsqhia thiab/losis hauv tsev kawm ntawv, thiab nrhiav hoob kawm. Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj tsis tso cai lis lub luag hauj lwm rau qhov tuaj tsis ncav sijhawm kawm ntawv, kev qhuab qhia, them nqi, pab kho mob, txhaj tshuaj, sau npe kawm ntawv, tsiv tawm mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv, txais ntawv qhabnia, losis pab kev kawm txuj tshwj xeeb. Ntxiv ntawd, qhov Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj tsis hloov Niamtxiv/Saibxyuas qhov muaj cai rau tus Menyuum thiab Niamtxiv/Saibxyuas yuav tsum nyob li qub rau txhua yam tshwm sim nyob hauv tsev kawm ntawv

Yog koj xav cia ib tug twg Muaj Cai rau tej Keeb Kwm thiab/losis Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj rau koj tus menyuum, thov ua kom tiav tej lus li nram qab no (*thov khij ib losis ob qho li nram qab no*):

Niamtxiv/Saibxyuas Npe	Menyuum Npe	Menyuum Hnub Yug	Lub Tsev Kawm Ntawv Tamsim no	Tso Cai rau
				<input type="checkbox"/> Muaj Cai rau Tej Keeb Kwm <input type="checkbox"/> Mus Tau Parent Portal <input type="checkbox"/> Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj li hais saum no
				<input type="checkbox"/> Muaj Cai rau Tej Keeb Kwm <input type="checkbox"/> Mus Tau Parent Portal <input type="checkbox"/> Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj li hais saum no

**Kuv tso lu li saum no-qhia qhov muaj cai rau tus Menyuum muaj npe li saum no raws li nram no rau:**

Npe Ntawm Tus Tso Kom Muaj Cai	Chaw Nyob Ntawm Tus Tso Kom Muaj Cai	Zos/Xeev/Zip Code Ntawm Tus Tso Kom Muaj Cai	Xovtooj Najnpawb Ntawm Tus Tso Kom Muaj Cai

Kuv to taub qhov Muaj Cai rau tej Keeb Kwm thiab/losis Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj yuav tsis hloov ib tug Niamtxiv/Saibxyuas twg qhov muaj cai saib xyuas lawv tus Menyuum thiab Niamtxiv/Saibxyuas qhov lis lub luag hauj lwm rau txhua yam xwm txheej hauv tsev ntawv. Kuv to taub ntxiv tias qhov tso lus no yuav siv tau mus txog thaum tshem tawm thiab kuv kuj yuav raug tshem tawm qhov Muaj Cai rau tej Keeb Kwm thiab/losis Muaj Cai Txiaiv Txim Siab rau Kev Kawm Txuj tau txhua lub sijhawm uas yog sau ntawv Tshem Tawm rau hauv Green Bay Area Public School District.

Xee Npe Ntawm Niamtxiv/Saibxyuas \_\_\_\_\_  
Pov Thawj los Ntawm: \_\_\_\_\_  
Sau Npe: \_\_\_\_\_

Hnub \_\_\_\_\_  
Hnub: \_\_\_\_\_

**For School/Central Registration Use:**

Received By: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

IC Flag Created :  Yes  No  Filed in Cumulative Folder